

Здружение на граѓани „Акција Здруженска“ - Скопје

ФИНАНСИСКИ ИЗВЕШТАИ
за годината завршена на 31 декември 2010
со

ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИОТ РЕВИЗОР

СОДРЖИНА

ОПШТИ ПОДАТОЦИ.....	3
ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИОТ РЕВИЗОР	4
БИЛАНС НА ПРИХОДИТЕ И РАСХОДИТЕ	7
БИЛАНС НА СОСТОЈБА	8
БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ	9

ОПШТИ ПОДАТОЦИ



Ул. "Васко Карајанов", бр. 2/1-4
1000 Скопје, Р Македонија

www.zdruzenska.org.mk
info@zdruzenska.org.mk

Претседател:

Марија Савовска

Извршен одбор:

Афердита Хацијаха Имери

Ирена Цветковиќ

Невенка Лунгурова

Весна Шкортова

Сафије Деари

Банка:

**Извозна и Кредитна Банка АД,
Скопје**



ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИОТ РЕВИЗОР

До ЗДРУЖЕНИЕ НА ГРАЃАНИ „АКЦИЈА ЗДРУЖЕНСКА“ – СКОПЈЕ

Извештај за финансиските извештаи

Ние извршивме ревизија на приложените финансиски извештаи на Здружението на граѓани „Акција Здруженска“ – Скопје коишто го вклучуваат билансот на состојба заклучно со 31 Декември 2010 како и билансот на приходи и расходи и прегледот на значајни сметководствени политики и други објаснувачки белешки.

Одговорност на раководството за финансиските извештаи

Раководството е одговорно за подготвувањето и објективното презентирање на овие финансиски извештаи во согласност со Законот за сметководство на непрофитни организации, изготвени на готовинска основа. Оваа одговорност вклучува: обликување, имплементирање и одржување на интерната контрола којашто е релевантна за подготвување и објективно презентирање на финансиските извештаи ослободени од материјално погрешно прикажување, без разлика дали е резултат на измама или грешка; избирање и примена на соодветни сметководствени политики; како и правење на сметководствени проценки коишто се разумни во околностите.

Одговорност на ревизорот

Наша одговорност е да изразиме мислење за овие финансиски извештаи врз основа на нашата ревизија. Ние ја спроведовме нашата ревизија во согласност со Меѓународните стандарди за ревизија. Тие стандарди бараат да ги почитуваме етичките барања и да ја планираме и извршиме ревизијата за да добиеме разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешни прикажувања.

Ревизијата вклучува извршување на постапки за прибавување на ревизорски докази за износите и обелоденувањата во финансиските извештаи. Избраните постапки зависат од расудувањето на ревизорот, вклучувајќи ја и проценката на ризиците од материјално погрешни прикажувања на финансиските извештаи, без разлика дали е резултат на измама или грешка.

Канцеларија 1 Скопје:
Ул. Даме Груев бр.8, 5^{ти} кат
Дом на воените инвалиди
+389 (0)2 3233 301 Тел.
+389 (0)2 3233 302
+389 (0)2 3216 186 Факс
+389 (0)70 250 434 Моб.
stojan.jordanov@censum.com.mk
censum@censum.com.mk

Канцеларија 2 Скопје:
Бул. АСНОМ бр.64-3/1
+389 (0)2 2434 354 Тел.
+389 (0)72 204 115
+389 (0)78 214 415 Моб.
nebojsa.mladenovic@censum.com.mk

ЕМБС: 5921333
ДДВ број: МК4030004526679
Денарска сметка: 210-0592133301-68
Девизна сметка: 00-701-0003966.2
IBAN: МК 07 210-3000003149-21
SWIFT: TUTNMK22
Банка: НЛБ Тутунска банка АД Скопје



Член на ИОРРМ

Дозвола за работа издадена од Министерството за финансии на РМ на 21.10.2004

Уверенија за овластени ревизори број 44, 40, 10, 101 и 143

Кога ги прави тие проценки на ризикот ревизорот ја разгледува интерната контрола релевантна за подготвување и објективното презентирање на финансиските извештаи на ентитетот за да обликува ревизорски постапки коишто се соодветни во околностите, но не за целта на изразување на мислење за ефективността на интерната контрола. Ревизијата исто така вклучува и оценка на соодветноста на користените сметководствени политики и на разумноста на сметководствените проценки направени од страна на раководството, како и оценка на севкупното презентирање на финансиските извештаи.

Ние веруваме дека ревизорските докази коишто ги имаме прибавено се достатни и соодветни за да обезбедат основа за нашето ревизорско мислење.

Мислење

Според нашето мислење, финансиските извештаи ја презентираат објективно, од сите материјални аспекти, финансиската состојба на Здружението на граѓани „Акција Здруженска“ – Скопје заклучно со 31 декември 2010 година, како и неговата финансиска успешност и неговите парични текови за годината којашто завршува тогаш, во согласност со Законот за сметководство на непрофитните организации.

Канцеларија 1 Скопје: Ул. Даме Груев бр.8, 5 ^{тм} кат Дом на воените инвалиди +389 (0)2 3233 301 Тел. +389 (0)2 3233 302 +389 (0)2 3216 186 Факс +389 (0)70 250 434 Моб. stojan.jordanov@censum.com.mk censum@censum.com.mk	Канцеларија 2 Скопје: Бул. АСНОМ бр.64-3/1 +389 (0)2 2434 354 Тел. +389 (0)72 204 115 +389 (0)78 214 415 Моб. nebojsa.mladenovic@censum.com.mk	ЕМБС: 5921333 ДДВ број: МК4030004526679 Денарска сметка: 210-0592133301-68 Девизна сметка: 00-701-0003966.2 IBAN: МК 07 210-3000003149-21 SWIFT: TUTNMK22 Банка: НЛБ Тутунска банка АД Скопје
---	---	--



Член на ИОРРМ

Дозвола за работа издадена од Министерството за финансии на РМ на 21.10.2004

Уверенија за овластени ревизори број 44, 40, 10, 101 и 143

Извештај за усогласеност со потпишаните договори за донација

Здружението на граѓани „Акција Здруженска“ - Скопје има склучено договори со повеќе донатори. Список на Донатори според склучени Договори за финансирање на проекти, дадени се во прилог на извештајот. Во Договорите се специфицирани обврските на корисникот на средствата.

Мислење

Според нашето мислење, Здружението на граѓани „Акција Здруженска“ – Скопје ги користело средствата во согласност со одредбите на потпишаните договори.

Скопје, 29 март 2011 година

Овластен ревизор
Јорданов Стојан



Друштво за ревизија
ЦЕНСУМ ДООЕЛ Скопје

Овластен ревизор
Јорданов Стојан

Канцеларија 1 Скопје:
Ул. Даме Груев бр.8, 5^{ти} кат
Дом на воените инвалиди
+389 (0)2 3233 301 Тел.
+389 (0)2 3233 302
+389 (0)2 3216 186 Факс
+389 (0)70 250 434 Моб.
stojan.jordanov@censum.com.mk
censum@censum.com.mk

Канцеларија 2 Скопје:
Бул. АСНОМ бр.64-3/1
+389 (0)2 2434 354 Тел.
+389 (0)72 204 115
+389 (0)78 214 415 Моб.
nebojsa.mladenovic@censum.com.mk

ЕМБС: 5921333
ДДВ број: МК4030004526679
Денарска сметка: 210-0592133301-68
Девизна сметка: 00-701-0003966.2
IBAN: МК 07 210-3000003149-21
SWIFT: TUTNMK22
Банка: НЛБ Тутунска банка АД
Скопје



Здружение на граѓани „Акција Здруженска“ - Скопје
Финансиски извештаи за годината завршена на 31 декември 2010

БИЛАНС НА ПРИХОДИТЕ И РАСХОДИТЕ

		Година завршена на 31.дек	
(во илјади денари)	Белешка	2010	2009
ПРИХОДИ			
Приходи од донации	4	4.173	1.850
Сопствени приходи	4	3	22
Камати и курсни разлики	4	24	2
ВКУПНО ПРИХОДИ		4.200	1.874
РАСХОДИ			
Програмски расходи	5	(4.200)	(1.874)
ВКУПНО РАСХОДИ		(4.200)	(1.874)



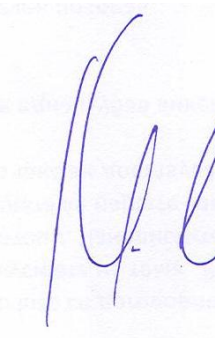
Марија Савовска
претседател



Здружение на граѓани „Акција Здруженска“ - Скопје
Финансиски извештаи за годината завршена на 31 декември 2010

БИЛАНС НА СОСТОЈБА

		Година завршена на 31.дек	
(во илјади денари)	Белешка	2010	2009
СРЕДСТВА			
<u>Долгорочни средства</u>		84	303
Материјални средства	6	84	303
<u>Тековни средства</u>		179	864
Побарувања за дадени аванси, депозити и кауции		26	44
Парични средства	7	153	820
ВКУПНО СРЕДСТВА		263	1.167
ФОНДОВИ И ОБВРСКИ			
<u>Фондови и резерви</u>		84	303
Деловен фонд		69	293
Ревалоризациона резерва		15	10
<u>Тековни обврски</u>		179	864
Обврски за примени донации во пари од меѓународни организации		179	847
Обврски за плати		0	17
ВКУПНО ФОНДОВИ И ОБВРСКИ		263	1.167



Марија Савовска
претседател

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ

1. ОПШТО ЗА ЗДРУЖЕНИЕ НА ГРАЃАНИ „АКЦИЈА ЗДРУЖЕНСКА“ - СКОПЈЕ

Акција Здруженска е непрофитна организација основана во Јули 2004 година со седиште во Скопје, во рамките на стратешката трансформација на Програмата за жени на Фондацијата Институт отворено општество- Македонија. Нејзината работа се темели на повеќегодишно искуство во развивање и имплементација на програми за промовирање и развој на женското движење.

Основачи на Акција Здруженска се активистки со долгогодишно искуство во женскиот НВО сектор, од различни градови од Македонија, со различни професии и етничко потекло.

Акција Здруженска и нејзиното членство ги има усвоено и се води според принципите на професионалност, одговорност, солидарност, еднакви можности, транспарентност и соработка.

Како основа на задачите и активностите на здружението „Акција Здруженска“ се изјавата за мисијата и утврдените цели кои произлегоа од потребите и приоритетите во заедницата.

Мисија на Здружението на граѓани „Акција Здруженска“ - Скопје гласи:

Акција Здруженска работи на јакнење и развој на женското движење во Македонија, компетентно во поглед на човековите права на жените и прашањата за родовата еднаквост, во согласност со глобалните залагања и потреби на овој план. Основна определба на организацијата е да ги јакне знаењата, вештините и способностите за идентификување и одговор на специфични потреби на Македонија во поглед на родовата еднаквост.

Граѓаните со слободно здружување во Здружението на граѓани „Акција Здруженска“ - Скопје ја изразуваат определбата за остварување, заштита и усогласување на своите интереси и уверувања за унапредување на заедницата и граѓанското општество преку остварување на следните посебни цели:

- Мобилизирање и поттикнување на женската заедница на акција за остварување на своите права;
- Јакнење на институционалните капацитети на женските организации/ групи надвор од Скопје и поттикнување на нивната соработка, меѓусебна, но и со оние кои работат на национално, регионално и глобално ниво;
- Родова сензибилизација на други релевантни организации, институции, поединци и интензивирање на дијалог и соработка за прашањата поврзани со родовата еднаквост;
- Поддршка, развивање и учество во национални, регионални и глобални иницијативи;

Здружение на граѓани „Акција Здруженска“ - Скопје
Финансиски извештаи за годината завршена на 31 декември 2010

- Посредување и придонес во размената на информации за различните искуства и знаења од теренот во поддршка на националните, регионалните и глобалните иницијативи.

Здружението на граѓани „Акција Здруженска“ своите цели ќе ги остварува преку задачите и активностите поделени во следниве програмски области:

- Развивање програми за обука и нивно спроведување, советување и информирање;
- Прибирање податоци, спроведување и публикување на родови анализи и истражувања;
- Организирање јавни настани и кампањи;
- Издавање билтени, брошури и друг вид стручна литература од областа на родовите прашања и правата на жените;
- Соработка со други домашни и меѓународни релевантни организации и институции.

Тековна состојба на правното лице од регистарот на здруженија на граѓани и фондации

ЕМБС	5882028
Целосен назив на правното лице	Здружение на граѓани, Здружение на граѓани АКЦИЈА ЗДРУЖЕНСКА Скопје
Седиште	Бул. Васко Карајанов бр.2/1-4, СКОПЈЕ – ЦЕНТАР, СКОПЈЕ
Датум на основање	31.05.2004
Единствен даночен број	4030004514220

2. ОСНОВИ ЗА ИЗГОТВУВАЊЕ НА ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ

Финансиските извештаи на Здружение на граѓани „Акција Здруженска“ – Скопје се изготвени во согласност со Закон за сметководство за непрофитни организации.

Финансиските извештаи се изготвени на готовинска основа, каде што приходите се признаваат кога се наплатени, а расходите кога се платени, со дозволено пречекорување од 30 дена по завршување на извештајниот период.

Финансиските извештаи се изготвени врз претпоставка на континуитет во работењето, односно Здружението на граѓани „Акција Здруженска“ - Скопје нема намера и нема причини да ги прекине активностите во блиска иднина.

Финансиските извештаи се прикажани во илјади денари, освен ако не е поинаку наведено.

3. ОСНОВНИ СМЕТКОВОДСТВЕНИ ПОЛИТИКИ

Основните сметководствени политики применети при изготвување на финансиските извештаи за 2010 година се прикажани во понатамошниот текст.

3.1 Политика на евидентирање на приходите

Приходите се евидентираат за периодите за кои се наменети, а поврзано со расходите кои се остварени. Приходите остварени и потрошени во периодот се искажуваат во тој период. Непотрошени парични средства поврзани со договори за проекти кои се во тек се пренесуваат во нареден извештаен период, како обврски за примени пари од донатори.

3.2 Расходи

Расходите се признаваат во пресметковниот период во којшто настанале, односно до 31 декември во тековната деловна година, доколку се платени во пресметковниот период на кој се однесуваат, или во рок од 30 дена по истекот на пресметковниот период, односно до 31 јануари во наредната година, а под услов обврската за плаќање да настанала во тој пресметковен период.

3.3 Парични средства

Паричните средства се состојат од денарска благајна, парични средства на жиро сметка во деловна банка и парични средства на девизна сметка во деловна банка.

БЕЛЕШКА 4

	(во илјади денари)	
	2010	2009
Приходи	4.200	1.874
ПРИХОДИ ОД ПРОДАЖБА НА ПРОИЗВОДИ, СТОКИ И УСЛУГИ	3	22
Приходи од услуги	3	22
ПРИХОДИ ОД КАМАТИ И ПОЗИТИВНИ КУРСНИ РАЗЛИКИ	24	2
Приходи од камати	10	2
Приходи од позитивни курсни разлики	14	0
ПРИХОДИ ОД ЧЛЕНАРИНИ, ПОДАРОЦИ, ДОНАЦИИ И ПРИХОДИ ОД ДРУГИ ИЗВОРИ	4.173	1.850
Приходи од членарини (придонеси), подароци и донации	4.173	1.850

Донациите се основен извор на приходи со кои се остваруваат целите на здружението.

Донаторите со кои се склучени договори и износи на префрлени средства во годината може да се видат во долната табела.

	(во илјади денари)	
Приходи по донатори	2010	2009
ФИООМ	1.171	1.576
Квина Тил Квина	46	45
ЦИРа	1.230	634
The German Marshall fund of the US	1.051	-
Stichting Oxfam Novib Postbus	7	-
Друго	-	74
ВКУПНО ДОНАЦИИ	3.505	2.329
Приходи од претходната година	847	368
Пренесени приходи во наредната година	(179)	(847)
ВКУПНО ПРИХОДИ	4.173	1.850

Примени средства од донатори во 2010 година изнесуваат вкупно 3.505 илјади денари. Наменски средства примени од донатори претходната година, а потрошени за активности во овој период вкупно изнесуваат 668 илјади денари давајќи вкупен износ на приходи по основ на донации од 4.173 илјади денари.

Здружение на граѓани „Акција Здруженска“ - Скопје
Финансиски извештаи за годината завршена на 31 декември 2010

БЕЛЕШКА 5

Расходи	<i>(во илјади денари)</i>	
	2010	2009
	(4.200)	(1.874)
МАТЕРИЈАЛНИ РАСХОДИ, УСЛУГИ И АМОРТИЗАЦИЈА	(2.091)	(938)
Потрошени материјали	(281)	(115)
Потрошена енергија	(126)	(52)
Инвестиционо одржување на средствата	(75)	(17)
Други услуги	(166)	(351)
Превозни - транспортни услуги	(198)	(59)
Издатоци за реклама, пропаганда и репрезентација	-	(53)
Амортизација	(14)	-
Наемнини	(267)	(228)
Други материјални расходи	(964)	(63)
ДРУГИ РАСХОДИ	(555)	(592)
Провизија за платен промет	(14)	(6)
Премии за осигурување	(21)	(24)
Дневници за службени патувања и патни трошоци	(21)	(17)
Негативни курсни разлики	(18)	(1)
Членарини	(22)	-
Интелектуални и други услуги	(68)	(61)
Останати други расходи	(391)	(483)
ПЛАТИ И НАДОМЕСТИ НА ПЛАТИ	(1.528)	(327)
Вкалкулирани плати	(1.528)	(327)
ДАНОЦИ И ПРИДОНЕСИ КОИ НЕ ЗАВИСАТ ОД РЕЗУЛТАТОТ	(26)	(17)
Даноци и придонеси кои не зависат од резултатот	(26)	(17)

Распоредувањето на трошоците по одделни ставки, е одраз на законска регулатива која определува конта за непрофитни организации.

БЕЛЕШКА 6

(во илјади денари)

Материјални средства	2010	2009
Набавна вредност		
Состојба на 01.01	1.994	1.932
Набавки во текот на годината	194	62
Состојба на 31.12	2.188	1.994
Исправка на вредноста		
Состојба на 01.01	(1.691)	(1.310)
Амортизација за тековна година	(413)	(381)
Состојба на 31.12	(2.104)	(1.691)
Сегашна вредност на 31.12	84	303

Амортизацијата на материјалните средства се бележи како намалување на деловниот фонд, а не како трошок на периодот. Пресметувањето на амортизација се врши по законски определените стапки за амортизација за одделни материјални средства.

БЕЛЕШКА 7

(во илјади денари)

	2010	2009
Парични средства	153	820
Жиро сметка	56	726
Денарска благајна	56	29
Девизна сметка	41	65

Паричните средства на крајот на 2010 година изнесуваат вкупно 153 илјади денари и се состојат од средства на жиро сметката на здружението, средства во денарската благајна и девизни средства на девизната сметка во деловна банка.